

07.100

“SOMEPAL”**MARCO DE INCÊNDIO
FIRE HYDRANT**

A FUCOLI-SOMEPAL S.A. é vogal da CT 46 / SC2/SG1-1 (Hidrantes)
FUCOLI-SOMEPAL S.A. is member of the CT 46 / SC2/SG1-1 (Hydrants)

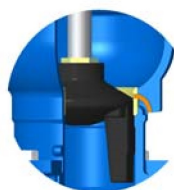


Em caso de impacto ocasional que origine uma rotura, o seccionamento do marco ocorre através da fractura da flange de fusível. Desta forma o marco pode ser reparado em carga, utilizando apenas o kit de substituição

In case occasional impact which causes rupturing, the sectioning of the hydrant is done by a fuse of the flange. Thus, the hydrant can be repaired online, using just the replacement kit.



Tampões storz com purgador
Storz blank caps with purger



Sistema de drenagem (coluna seca)
Marco de incêndio fornecido de série com sistema de drenagem incorporado.
A coluna esvazia-se automaticamente quando este é fechado.

Drainage system (column drought)
The fire hydrant is standard supply with drainage system.

The column was empties automatically when it is closed.

Fechado/Close

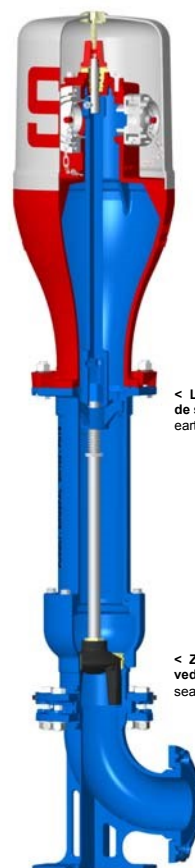
Tempo de drenagem do marco
Hydrant time for draining

9 minuto/metro
9 minut/meter



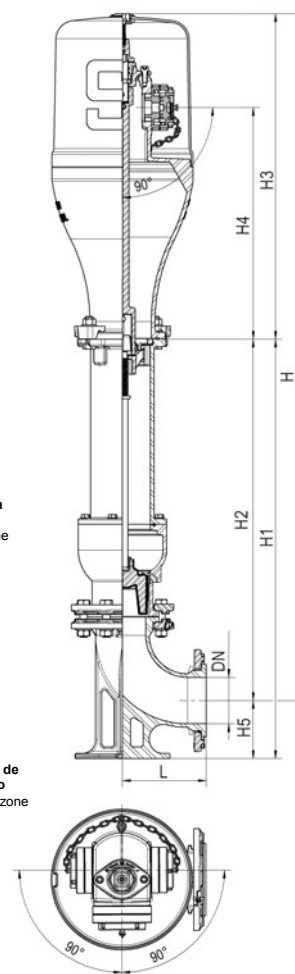
Opcionalmente poderá ser fornecido com capacete vermelho ou personalizado

Optionally could be supplied with outlet jacket red or personalized



< Linha de solo
earth line

< Zona de vedação
sealing zone



DN	Código code	H	H1	H2	H3	H4	H5	L	** Tomadas de água - Water outlets		Nº de voltas(abertura) Nº turns (opening)	Peso Weight (Kg)
									Bocas roscadas Thread outlets	Bocas storz Storz outlets		
100	11209050	1483	905	780	703	499	125	180	ø 45 a ø 90	52 a 110	10	79.0
100	11209610	1083	500	380	703	499	120	150	ø 45 a ø 90	52 a 110	10	59.7

ensaio segundo EN 14384:2005 tested in accordance with EN 14384:2005	
binário resistência mínimo / minimum strength torque (mST)	250 Nm
binário máximo manobra / maximum operating torque (MOT)	125 Nm
coeficiente de caudal / flow coefficient (Kv)	DN 50 (storz 52) - 92
	DN 65 (storz 75) -126
	DN 100 (storz 110) -184

pressão de ensaio hidráulico/hydraulic pressure test (bar)		
PN	vedação/sealing	corpo /body
16	18	25

Todos os marcos de incêndio são individualmente ensaiados em fábrica.
All the fire hydrants are individually tested at factory.

** Tomadas de água conforme solicitação do cliente.
** Water outlets according with customer request.

Homologações - Homologation**Revestimento - Coating**

- INETI (Portugal)
- KIWA (Holanda – Netherlands)
- WRAS (Reino Unido – United Kingdom)
- CARSO (França-France)
- HYGIENE Institut Ruhrgebiets (Alemanha - Germany)

EPDM Elastómeros - EPDM Elastomers

Com marcação CE, homologado segundo norma BS EN 681-1
With CE marking, according to standard BS EN 681-1.

- INETI (Portugal)
- CRECEP (França – France)

Para informações complementares consultar a especificação técnica (ET) nº 209 e 213

Further information see technical specification (ET) nº 209 and 213

Sendo um dos principais objectivos da nossa empresa o desenvolvimento e aperfeiçoamento dos nossos produtos, reservamo-nos no direito de fornecer quaisquer outros que possam diferir ligeiramente dos descritos e ilustrados nesta publicação.

Being one of our aims a constant development of our products, the characteristics of described material may be altered without prior warning.